

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 111 (2013)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Forum = Tribune

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Le CPLN: Centre Professionnelle du Littoral Neuchâtelois



Le CPLN est composé de six écoles

- Ecole Technique ET
- Ecole Professionnelle Commerciale EPC
- Ecole des Métiers de la Terre et de la Nature EMTN
- Ecole supérieure de Droguerie ESD
- La Formation Continue FC
- Ecole des arts et métiers EAM

Le CPLN en chiffres c'est

- 90 filières de formation
- 5700 heures d'enseignement dispensées chaque semaine
- 2800 personnes en formation professionnelle
- 1600 personnes en formation continue
- 350 enseignants-e-s occupé-e-s régulièrement à des postes complets ou partiels
- 50 collaboratrices et collaborateurs administratifs ou techniques
- 1710 postes informatiques en réseau

L'Ecole des arts et métiers est composée de quatre grands secteurs

- Secteur Alimentation, restauration et intendance
- Secteur Coiffure
- Secteur Préapprentissage
- Secteur Dessin du Territoire et Construction

Chaque Secteur est dirigé par un Doyen et l'école des arts et métiers est chapeauté par le Directeur M. J-B. Matthey.

Le Secteur Dessin du Territoire et des Constructions (Doyen M. T. Rousselot) offre des cours pour des personnes en apprentissage dual dans les champs professionnels suivants:

Champ professionnel DESS

- Dessinateur orientation Architecture
- Dessinateur orientation Génie Civil
- Dessinateur orientation Planification du Territoire
- Dessinateur orientation architecte d'intérieur
- Dessinateur orientation architecte paysagiste

Champ professionnel GEOM

- Géomaticien domaine spécifique Mensuration Officielle

- Géomaticien domaine Géoinformatique (neuchâtel lieux de formation pour toute la Suisse romande!)
- Cartographie (Berne)

Champ professionnel A-EX

- Agent d'exploitation orientation Service Domestique
- Agent d'exploitation orientation Service d'exploitation

Le géomaticien sait élaborer et analyser toutes les problématiques du domaine du cadastre. Il doit maîtriser l'ensemble des représentations graphiques 2D et 3D dans le domaine du cadastre.

Il est le bras droit du géomètre

Il doit en tout temps être capable d'intervenir sur le terrain pour opérer des piquetages et des relevés.

La durée de la formation est de quatre ans en dual, c'est-à-dire sur trois lieux de formation:

- Entreprise
- Ecole
- Cours inter-entreprises

L'Ecole des Arts et Métiers possède deux classes informatiques complètes contenant au total:

- 36 postes informatiques
- 2 plotters couleur
- 3 imprimantes couleur (jusqu'à A3)



Fig.: Photo doyens de gauche à droite: T. Rousselot (secteur construction), J.-F. Graf (coiffure), J.-B. Matthey (directeur), E. Flury (préapprentissage), Y. Pelletier (secteur alimentation).



## CPLN: Centre Professionnelle du Littoral Neuchâtelois

CPLN besteht aus sechs Schulen

- Technische Schule ET
- Kaufmännische Berufsschule EPC
- Land- und Naturwirtschaftliche Berufsschule EMTN
- Höhere Schule der Drogerie ESD
- Weiterbildung FC
- Technische Berufsschule EAM

CPLN in Zahlen

- 90 Ausbildungsgänge
- 5700 wöchentlich erteilte Lehrstunden
- 2800 Personen in einer beruflichen Ausbildung
- 1600 Personen in einer Weiterbildung
- 350 regelmässig angestellte Lehrer/innen auf Ganz- oder Teilzeitstellen
- 50 Mitarbeiter/innen in Verwaltung und technischem Dienst
- 1710 PC-Stationen im Netzwerk

Die technische Berufsschule beinhaltet vier grosse Bereiche

- Bereich Ernährung, Verpflegung und Hauswirtschaft
- Bereich Coiffure
- Bereich Vorlehre
- Bereich Raum- und Bauplanungszeichner

Jedem Bereich steht ein Leiter vor und Direktor J.-B. Matthey ist der technischen Berufsschule übergeordnet.

Der Bereich Raum- und Bauplanungszeichner (Leiter T. Rousselot) bietet Personen in einer dualen Lehre Kurse in folgenden Berufsfeldern an:

Berufsfeld DESS

- Zeichner – Schwerpunkt Architektur
- Zeichner – Schwerpunkt Tiefbau
- Zeichner – Schwerpunkt Raumplanung
- Zeichner – Schwerpunkt Innenarchitektur
- Zeichner – Schwerpunkt Landschaftsarchitektur

Berufsfeld GEOM

- Geomatiker – spezifischer Bereich Amtliche Vermessung
- Geomatiker – Bereich Geoinformatik (Neuenburg Ausbildungsstandort für die gesamte Westschweiz!)
- Kartographie (Bern)

Berufsfeld A-EX

- Betriebsunterhalt – Schwerpunkt Hausdienst
- Betriebsunterhalt – Schwerpunkt Werkdienst

Le secteur dessin du territoire et des constructions compte environs 200 élèves.

Voici les personnes qui enseignent à nos apprentis géomaticiens:

- RACINE Joël
- BELOTTI-MENU Silvia
- BOREL Marc
- FAVRE Pascal
- GYGER Didier

- HUTHER Catherine (Géoinformatique)
- PELLET François (Géoinformatique)
- ARZROUNI Jean-Marc (Géoinformatique)
- ROY Hervé

Source: Rédaction PGS






### Secteur Dessin

**140 élèves**  
**14 Classes**

**• Dessinateurs - trices**

- Architecture
- Génie civil
- Planification du territoire

**• Géomaticien - enne :**

- Mensuration officielle
- Géoinformatique

**EAM**  
Secteur du dessin du territoire et des constructions

Thierry Rousselot  
Doyen



**• Agent – agente d'exploitation**

## L'Ecole professionnelle Dans le système dual

5 acteurs (3 + 1 + 1)



Der Geomatiker weiss jede Problematik des Bereichs Kataster zu erarbeiten und zu analysieren.

Er beherrscht alle grafischen Darstellungen in 2D und 3D des Bereichs Kataster.

Er ist die rechte Hand des Geometers.

Er muss jederzeit imstande sein, im Gelände Absteckungen und Messungen durchzuführen.

Die Dauer der Ausbildung beträgt vier Jahre duale Lehre, d.h. an drei Ausbildungsstätten:

- Unternehmen/Büros
- Schule
- Überbetriebliche Kurse

Die technische Berufsschule führt zwei vollständige Informatikklassen, welche gesamthaft wie folgt ausgerüstet sind:

- 36 PC-Stationen
- 2 Farb-Plotter
- 3 Farb-Drucker (bis A3)

Die Abteilung Raum- und Bauplanungszeichnen zählt ungefähr 200 Schüler.

Nachfolgende Personen bilden unsere Geomatik-Lernenden aus:

RACINE Joël  
BELOTTI-MENU Silvia  
BOREL Marc  
FAVRE Pascal  
GYGER Didier  
HUTHER Catherine (Geoinformatik)  
PELLET François (Geoinformatik)  
ARZROUNI Jean-Marc (Geoinformatik)  
ROY Hervé

Quelle: Redaktion FGS



- Disegnatore orientamento Pianificazione del territorio
- Disegnatore orientamento Architetto di interni
- Disegnatore orientamento Architetto paesaggista

Campo professionale GEOM

- Geomatico indirizzo Misurazione ufficiale
- Geomatico indirizzo Geoinformatica (Neuchâtel luogo di formazione per tutta la Svizzera romanda!)
- Cartografia (Berna)

Campo professionale A-EX

- Gestionario indirizzo Servizio domestico
- Gestionario indirizzo Servizio di Gestione

Il geomatico sa elaborare e analizzare tutte le problematiche relative al campo catastale.

Egli padroneggia la totalità delle rappresentazioni grafiche in 2D e 3D nel campo del catasto.

Il geomatico è il braccio destro del geometra. Egli deve essere in grado di intervenire in qualsiasi momento sul terreno per effettuare delle picchettazioni e dei rilievi.

La durata della formazione duale è di quattro anni e si svolge su tre luoghi formativi:

- azienda
- scuola
- corsi interaziendali

La Scuola di Arti e Mestieri ha due aule dotate delle seguenti infrastrutture di informatica:

- 36 postazioni informatiche
- 2 plotter a colori
- 3 stampanti a colori (fino al formato A3)

La sezione Disegno del Territorio e Costruzione conta circa 200 allievi.

Queste sono gli insegnanti dei nostri apprendisti in geomatica:

RACINE Joël  
BELOTTI-MENU Silvia  
BOREL Marc  
FAVRE Pascal  
GYGER Didier  
HUTHER Catherine (Geoinformatica)  
PELLET François (Geoinformatica)  
ARZROUNI Jean-Marc (Geoinformatica)  
ROY Hervé

Fonte: Redazione PGS



## Il CPLN: Centre Professionnelle du Littoral Neuchâtelois

Il CPLN è composto da sei scuole

- Scuola Tecnica ET
- Scuola Professionale Commerciale EPC
- Scuola dei Mestieri della Terra e della Natura EMTN
- Scuola Superiore di Drogheria ESD
- La Formazione Continua FC
- Scuola Arti e Mestieri EAM

Il CPLN in cifre

- 90 filiere di formazione
- 5700 ore di insegnamento impartite ogni settimana
- 2800 persone in formazione professionale
- 1600 persone in formazione continua
- 350 insegnanti assunti a tempo pieno o parziale
- 50 collaboratori amministrativi o tecnici
- 1710 postazioni informatiche in rete

La Scuola Arti e Mestieri suddivisa in quattro grandi sezioni

- Sezione Alimentazione, ristorazione e intendenza
- Sezione Parrucchieri
- Sezione Pretirocinio
- Sezione Disegno del Territorio e Costruzione

Ogni sezione è diretta da un decano e la scuola Arti e Mestieri è condotta dal direttore J-B. Matthey.

La sezione Disegno del Territorio e Costruzione (decano T. Rousselot) offre dei corsi per persone che seguono un apprendistato duale negli ambiti professionali seguenti:

Campo professionale DSSS

- Disegnatore orientamento Architettura
- Disegnatore orientamento Genio Civile